



Семьдесят пятая сессия
Нессебар (Болгария), 13 – 14 июня 2005 года
Пункт 5 (а) предварительной повестки дня

АДМИНИСТРАТИВНЫЕ, ФИНАНСОВЫЕ И УСТАВНЫЕ ВОПРОСЫ

**а) Отчет Генерального секретаря
о финансовом положении
и смете расходов на 2005 год**

Записка Генерального секретаря

В прилагаемом документе Генеральный секретарь направляет Исполнительному совету отчет о финансовом положении Организации по состоянию на 15 марта 2005 года. В Дополнении к настоящему документу Совет будет информирован о взносах, полученных вплоть до 19 июня 2005 года.

АДМИНИСТРАТИВНЫЕ, ФИНАНСОВЫЕ И УСТАВНЫЕ ВОПРОСЫ**а) Отчет Генерального секретаря
о финансовом положении
и смете расходов на 2005 год**

На основе рекомендации, представленной 15-й сессией Генеральной ассамблеи (Пекин, 2003 г.) в резолюции 463 (XV), Исполнительный совет утвердил на своей 73-й сессии (Хайдарабад, июль 2004 г.) пересмотренную сумму бюджета на 2005 год, установив ее в размере 11,438,000 евро [CE/DEC/4(LXXIII)]. Размер взносов, которые должны поступить в 23005 году от всех Действительных, Ассоциированных и Присоединившихся членов, установлен в размере 9,887,000 евро [A/RES/467(XV)].

**ИТОГИ ВЫПОЛНЕНИЯ БЮДЖЕТА НА 2005 ГОД
ПО СОСТОЯНИЮ НА 15 МАРТА 2005 ГОДА
(в евро)**

СМЕТА ДОХОДОВ	5,415,401.59
- Взносы членов	3,864,401.59
- Бюджетные ассигнования из разных доходов	506,603.21
- Бюджетные ассигнования со счета публикаций	375,000.00
- Ассигнования из излишков за 2000-2001 гг.....	669,396.79
СМЕТА РАСХОДОВ	(1,447,384.83)
Сальдо кассовой наличности.....	<u>3,968,016.76</u>

1. По вопросу выплаты взносов в пункте 12 Финансовых правил, прилагаемых к Уставу, указано следующее:

«12. Члены Организации уплачивают членские взносы за текущий год в первый месяц финансового года».

Во исполнение вышеуказанного правила, общая сумма поступивших от членов на 31 января 2005 года взносов составила 2,233,882.40 евро, или 23 процента от взносов, подлежащих получению (т.е. 9,835,613 евро), по сравнению с 18 процентами в 2004 году и 20 процентами от суммы утвержденного бюджета на 2005 год (11,438,000 евро).

2. Вместе с тем, на 15 марта 2005 года в виде взносов за текущий год получено в целом 3,864,401.59 евро, или 39 процентов от общей суммы взносов, подлежащих получению от членов. На ту же дату в прошлом году эта сумма составила 38 процентов.

3. В приложении I к настоящему документу приводится таблица взносов, которые подлежали выплате Действительными и Ассоциированными членами на 15 марта 2005 года.

4. Из общей суммы погашенных взносов на взносы в бюджет Присоединившихся членов приходится 216,130.96 евро. Эта сумма составляет 48 процентов от общей суммы 446,625 евро, подлежащих получению от этих членов в 2005 году. На ту же дату в прошлом году эта цифра составляла 45 процентов.

5. По просроченным взносам получено в общей сложности 296,415.05 евро. За тот же период прошлого года поступило 165,049.20 евро. Ниже следует список членов, которые погасили свои задолженности:

ДЕЙСТВИТЕЛЬНЫЕ ЧЛЕНЫ

Погашенные задолженности по взносам

Аргентина	26,636.34	
Колумбия	49,491.36	
Коста-Рика	10,902.81	
Корейская Народно-Дем. Республика	2,752.00	
Эквадор	14,177.37	
Грузия	35,456.29	
Казахстан	13,329.00	
Ливан	50,814.00	
Непал	44,922.01	
Никарагуа	7,000.00	
Руанда	7,586.00	
Словения	50.00	
Свазиленд	20.72	
Объединенная Республика Танзания	6,698.86	
Йемен	10,605.65	280,442.41

ПРИСОЕДИНИВШИЕСЯ ЧЛЕНЫ

15,972.64

Общая сумма погашенных задолженностей

296,415.05 евро

6. Общие произведенные на 15 марта 2005 года бюджетные расходы составили 1,447,384.83 евро, или 13 процентов от всех утвержденных ассигнований (11,438,000 евро), по сравнению с 1,556,956.72 евро на ту же дату в прошлом году (15 процентов в предыдущем финансовом году).

СМЕТА ДОХОДОВ И РАСХОДОВ В БЮДЖЕТЕ НА 2005 ГОД

7. Во исполнение рекомендации 15-й сессии Генеральной ассамблеи (Пекин, октябрь 2003 г.) о необходимости обеспечения того, чтобы программа работы и бюджет выполнялись в соответствии с полученными доходами [резолюция 463 (XV)], Генеральный секретарь, учитывая практику прошлых лет, а также опыт, накопленный в течение предшествующих финансовых годов, подготовил на основе утвержденных ассигнований и прогнозируемых доходов «смету доходов и расходов» на 2005 финансовый год.

8. На своей 73-й сессии Исполнительный совет утвердил бюджет на 2005 финансовый год в размере 11,438,000 евро.

9. В нижеследующей таблице сопоставляются доходы и утвержденные ассигнования, и приводится приблизительная сумма подлежащих получению доходов, а уровень расходов ограничивается размером этой суммы. Таким образом, итог выполнения этого финансового года будет приведен в соответствие с общим финансовым положением, причем во внимание принимается сумма, имеющаяся в Фонде оборотного капитала, и прогнозируемая сумма дохода от погашенных задолженностей по взносам.

	<u>ЕВРО</u> <u>ДОХОД И</u> <u>УТВЕРЖДЕННЫЕ</u> <u>АССИГНОВАНИЯ</u>	<u>ЕВРО</u> <u>СМЕТА</u> <u>ДОХОДОВ И</u> <u>РАСХОДОВ</u>	<u>%</u>
<u>СМЕТА ДОХОДОВ</u>	<u>11,386,613.00</u>	<u>9,658,000.00</u>	<u>85</u>
- Взносы членов (Действительных, Ассоциированных и Присоединившихся)	9,835,613.00	8,107,000.00	82
- Ассигнование из разных доходов	506,603.21	506,603.21	100
- Ассигнование со счета публикаций	375,000.00	375,000.00	100
- Ассигнование из излишков за 2000-2001 гг.	669,396.79	669,396.79	100
<u>СМЕТА РАСХОДОВ</u>	<u>11,438,000.00</u>	<u>9,743,000.00</u>	<u>85</u>
<u>ПРОГНОЗ ИТОГОВ ВЫПОЛНЕНИЯ</u> <u>2005 ФИНАНСОВОГО ГОДА</u>	(51,387.00) (*)	(85,000.00)	
- Все прогнозируемые дефициты наличности будут компенсироваться авансом из Фонда оборотного капитала за счет будущего платежа		85,000.00	
- Прогнозируемый доход от погашения задолженностей по взносам		700,000.00	
(*) Эта сумма получена в итоге коррекции взносов Присоединившихся членов (- 1,375.00 евро) и коррекции взносов Действительных и Ассоциированных членов (- 12.00 евро).			

10. Ниже приводится анализ прогнозов подлежащих получению взносов, предлагаемого уровня расходов и итогов выполнения этого финансового года.

Доходы

11. Согласно оценке, доход от взносов, которые, как ожидается, будут получены в текущем финансовом году, должен составлять 8,107,000 евро, или 82 процента от общей суммы уставных взносов. Эта оценка исходит из среднего процента взносов, полученных за последние пять лет (см. диаграмму 1).

ДИАГРАММА 1



12. В смету доходов за 2005 год включены ассигнования из статьи «Разные доходы» (506,603.21 евро), а также ассигнования со счета публикаций (375,000 евро) и из излишков за 2000-2001 год (669,396.79 евро), утвержденные Генеральной ассамблеей на 2005 финансовый год.

13. Так как эти ассигнования полностью гарантированы, общая сумма по смете доходов в бюджет составляет 9,658,000 евро, или 85 процентов утвержденных бюджетных доходов.

Расходы

14. Расходы в этом финансовом году ограничены суммой в 9,743,000 евро, что составляет 85 процентов утвержденных ассигнований. В нижеследующей таблице представлены прогнозируемые расходы по каждой Части и каждому Разделу бюджета:

БЮДЖЕТ НА 2005 ГОД	УТВЕРЖДЕННЫЕ АССИГНОВАНИЯ	СМЕТНЫЕ РАСХОДЫ
Часть I: ОСНОВНАЯ ПРОГРАММА – ОПЕРАТИВНАЯ РАБОТА		
Раздел 1: Статистика и экономическое измерение туризма	446 000	379 000
Раздел 2: Исследование рынка и продвижение туризма	538 000	458 000
Раздел 3: Устойчивое развитие туризма	533 000	453 000
Раздел 4: Качество и торговля в туризме	511 000	434 000
Раздел 5: Развитие людских ресурсов в туризме	639 000	543 000
Раздел 6: Региональная деятельность, сотрудничество в развитии и снижении бедности	1 973 000	1 677 000
Раздел 7: Деятельность в пользу Присоединившихся членов и турцентров	368 000	312 000
Раздел 8: Коммуникации, публикации и документы	841 000	716 000
ВСЕГО ПО ЧАСТИ I	5 849 000	4 972 000
ЧАСТЬ II: ОСНОВНАЯ ПРОГРАММА – ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОРГАНЫ И СОВЕЩАНИЯ		
Раздел 1: Генеральная ассамблея	174 000	148 000
Раздел 2: Исполнительный совет и вспомогательные органы	78 000	67 000
Раздел 3: Общее руководство	1 489 000	1 287 000
Раздел 4: Конференции, перевод и типографские работы	1 109 000	942 000
Раздел 5: Участие в системе Организации Объединенных Наций	114 000	96 000
ВСЕГО ПО ЧАСТИ II	2 964 000	2 540 000
ЧАСТЬ III: ОСНОВНАЯ ПРОГРАММА – ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ СЛУЖБЫ ПРОГРАММЫ И ДРУГИЕ БЮДЖЕТНЫЕ АССИГНОВАНИЯ		
Раздел 1: Бюджетно-финансовая служба	358 000	304 000
Раздел 2: Кадры, образование, подготовка в ВТО и условия труда	298 000	254 000
Раздел 3: Закупки и эксплуатация	1 202 000	1 021 000
Раздел 4: Компьютеры и телематика	272 000	231 000
Раздел 5: Телекоммуникации	470 000	400 000
Раздел 6: Другие бюджетные ассигнования	25 000	21 000
ВСЕГО ПО ЧАСТИ III	2 625 000	2 231 000
ИТОГО	11 438 000	9 743 000

В разных Частях Бюджета на 2005 г. сметные расходы возрастут за счет поступления следующих внебюджетных средств:

В Части I – Оперативная работа:

- 145 000 евро накопленной комиссии, которые поступят от ПРООН на расходы по поддержке (Раздел 1 – 10 000 евро; Раздел 6 – 105 000 евро; Раздел 8 – 30 000 евро)
- 100 000 евро – взнос Андорры в Фонд Themis (Раздел 5)
- 92 000 евро из Целевого фонда «Постоянный секретариат Присоединившихся членов (Соглашение с Испанией) и 215 000 евро, составляющих взнос Присоединившихся членов в свою программу работы (Раздел 7)
- 70 000 евро, составляющих остаток взносов Канады и Монако за 2000-2001 гг. (Раздел 6)
- 25 000 евро, составляющих остаток взноса Австралии за 2004 финансовый год (Раздел 3)

В Части II – Исполнительные органы и совещания:

- 60 000 евро, составляющих остаток взносов Бахрейна, Катара, Саудовской Аравии и Кувейта за период 2002-2003 гг., а также Омана (за 2004 г.) на обеспечение перевода документов на арабский язык (Раздел 4)

Итог выполнения финансового года

15. Прогнозируется возникновение в течение 2005 финансового года кассовый дефицит в размере 85,000 евро, который будет компенсирован посредством аванса из Фонда оборотных средств в счет будущего платежа. Впоследствии этот аванс будет возмещен за счет задолженностей по взносам, выплаченных в течение этого финансового года в соответствии с правилами 10.2 а) и b) Финансового регламента.

Задолженности по взносам

16. Что касается выплаты задолженностей по взносам, то, согласно осторожным оценкам, в течение 2005 года можно ожидать получения около 700,000 евро. Эта сумма значительно меньше средней суммы задолженностей по взносам, выплаченных в последние пять лет. Как явствует из нижеприведенной диаграммы, в последние годы наблюдается тенденция к постепенному снижению погашения долгов по взносам, с резким его спадом в 2002 финансовом году. Причиной тому является то, что в число членов Организации, имеющих задолженности, входят в основном – если не исключительно – страны, которые испытали в прошлом значительные трудности социального и экономического характера, иногда усугубляемые стихийными бедствиями. Поэтому, несмотря на все усилия Секретариата и добрые намерения соответствующих членов Организации, многие из них просто не в состоянии дать твердые обещания погасить свои задолженности по взносам или принять приемлемый график их выплаты.

ДИАГРАММА 2



17. Секретариат будет настойчиво продолжать свою политику поощрения членов Организации, имеющих задолженности по взносам, к тому, чтобы они представили предложения по погашению своих задолженностей, по крайней мере частями.

Добровольные взносы

18. Республика Корея внесла 500,000 долл. США в качестве добровольного взноса в «План действий по восстановлению туризма в странах, пострадавших от цунами». Правительство Республики Корея отметило, что часть этого взноса (100,000 долл. США) должна пойти на покрытие издержек по проведению внеочередной сессии Исполнительного совета, проходившей 1 февраля 2005 года в Пукете, Таиланд.

Шкала окладов работников категории специалистов и более высоких категорий

19. ВТО информировали, что 23 декабря 2004 года на 76-ом пленарном заседании 59-й сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций принята новая шкала окладов работников категории специалистов и более высоких категорий, которая вводится в действие 1 января 2005 года. Об этом ВТО сообщила Комиссия по международной гражданской службе (КМГС).

20. Организация Объединенных Наций решила пересмотреть в сторону повышения на 1.88 процента базовый оклад работников этих категорий на основе принципа «без потерь, без приобретений».

21. Одновременно с введением 1 января 2005 года пересмотренной шкалы базовых окладов по всем местам службы снижаются на тот же процент коррективы по месту службы, в результате чего общая сумма вознаграждения (базовый оклад плюс корректив по месту службы) остается неизменной, за исключением незначительных изменений в связи с округлением цифр.

22. Цель этой меры заключается в том, чтобы ограничить колебания в классификаторе корректива по месту службы, который устанавливается для каждой страны в зависимости от стоимости жизни и обменного курса между долларом и местной валютой. Классификатор определяет сумму выплачиваемого корректива по месту службы, и эта мера должна воспрепятствовать повышению расходов вследствие вероятного падения стоимости доллара по отношению к местной валюте.

23. В силу статьи 16 «Соглашения о сотрудничестве и взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Всемирной туристской организацией», принятого 23 декабря 2003 года, ВТО согласилась применять Устав Комиссии по международной гражданской службе и разработать совместно с Организацией Объединенных Наций единые стандарты в области международной занятости.

24. В связи с этим Исполнительному совету предлагается принять к сведению новую шкалу окладов, утвержденную Организацией Объединенных Наций и вводимую Генеральным секретарем в действие с 1 января 2005 года в соответствии с Правилom о персонале 33(1).

1

CE/75/5(a)

ANNEX I / ANNEXE I / ANEXO I / ПРИЛОЖЕНИЕ I

STATEMENT OF CONTRIBUTIONS DUE TO THE GENERAL FUND AT 15 MARCH 2005

ETAT DES CONTRIBUTIONS DUES AU FONDS GENERAL AU 15 MARS 2005

ТАБЛИЦА ВЗНОСОВ, ПОДЛЕЖАЩИХ ВЫПЛАТЕ В ОБЩИЙ ФОНД НА 15 МАРТА 2005 г.

**BUDGETARY CONTRIBUTIONS / CONTRIBUTIONS BUDGETAIRES / CONTRIBUCIONES PRESUPUESTARIAS
ВЗНОСЫ В БЮДЖЕТ**

FULL MEMBERS MEMBRES EFFECTIFS MIEMBROS EFECTIVOS ДЕЙСТВИТЕЛЬНЫЕ ЧЛЕНЫ	ARREAR CONTRIBUTIONS ARRIERES DE CONTRIBUTIONS CONTRIBUCIONES ATRASADAS ЗАДОЛЖЕННОСТИ ПО ВЗНОСАМ		CONTRIBUTIONS DUE CONTRIBUTIONS DUES CONTRIBUCIONES ADEUDADAS ВЗНОСЫ, ПОДЛЕЖАЩИЕ ВЫПЛАТЕ В	TOTAL ИТОГО
	YEARS/ANNEES AÑOS/ГГ.	EUR/EBPO	2005	EUR/EBPO
AFGHANISTAN-AFGANISTÁN-АФГАНИСТАН	81-87, 89-04	534.695,77	22.248,00	556.943,77
ALBANIA-ALBANIE-АЛБАНИЯ	02	27,00	26.456,00	26.483,00
ALGERIA-ALGÉRIE-ARGELIA-АЛЖИР	-	0,00	0,00	0,00
ANDORRA-ANDORRE-АНДОРРА	-	0,00	35.597,00	35.597,00
ANGOLA-АНГОЛА	-	0,00	0,00	0,00
ARGENTINA-ARGENTINE-АРГЕНТИНА	04	152,14	133.489,00	133.641,14
ARMENIA-ARMÉNIE-АРМЕНИЯ	00,02	48.850,02	22.757,00	71.607,02
AUSTRIA-AUTRICHE-АВСТРИЯ	-	0,00	0,00	0,00
AZERBAIJAN-AZERBAIJÁN-АЗЕРБАЙДЖАН	03	2.497,00	22.248,00	24.745,00
BANGLADESH-БАНГЛАДЕШ (5)	01,04	4.419,87	24.468,00	28.887,87
BAHREIN- BAHREÏN-BAHRAIN-БАХРЕЙН	84-97	311.016,25	0,00	311.016,25
BÉNIN – BENIN-БЕНИН	02,04	33.249,68	22.248,00	55.497,68
BHUTAN – BHOUTAN – BHUTÁN-БУТАН	-	0,00	22.248,00	22.248,00
BOLIVIA-BOLIVIE-БОЛИВИЯ	76-87, 89-98	498.769,50	26.698,00	525.467,50
BOSNIA AND HERZEGOVINA-BOSNIE-HERZÉGOVINE- BOSNIA Y HERZÉGOVINA- БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА	-	0,00	22.665,00	
BOTSWANA-БОТСВАНА (2)	-	0,00	44.496,00	44.496,00
BRAZIL-BRÉSIL-BRASIL-БРАЗИЛИЯ	04	248,85	169.086,00	169.334,85
BULGARIA-BULGARIE-БОЛГАРИЯ	-	0,00	42.328,00	42.328,00
BURKINA FASO-БУРКИНА-ФАСО	88-90, 92-97,00, 02-04	255.622,54	22.248,00	277.870,54
BURUNDI-БУРУНДИ (*)	77-04	633.712,96	22.248,00	655.960,96
CAMBODIA-CAMBODGE- CAMBOYA-КАМБОДЖА	76-92,96-98	450.376,23	22.248,00	472.624,23
CAMEROON CAMEROUN CAMERÚN-КАМЕРУН	04	20.878,25	22.248,00	43.126,25
CANADA – CANADÁ-КАНАДА	-	0,00	0,00	0,00
CAPE-VERT-CAP-VERT-CABO VERDE-КАБО-ВЕРДЕ	02-04	50.975,00	17.799,00	68.774,00
CENTRAL AFRICAN REPUBLIC- RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE- REPÚBLICA CENTROAFRICANA- ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА	04	21.829,00	22.248,00	
CHAD-TCHAD-ЧАД	88-04	382.630,76	22.248,00	404.878,76

FULL MEMBERS MEMBRES EFFECTIFS MIEMBROS EFECTIVOS ДЕЙСТВИТЕЛЬНЫЕ ЧЛЕНЫ	ARREAR CONTRIBUTIONS ARRIERES DE CONTRIBUTIONS CONTRIBUCIONES ATRASADAS ЗАДОЛЖЕННОСТИ ПО ВЗНОСАМ		CONTRIBUTIONS DUE CONTRIBUTIONS DUES CONTRIBUCIONES ADEUDADAS ВЗНОСЫ, ПОДЛЕЖАЩИЕ ВЫПЛАТЕ В		TOTAL ИТОГО
	YEARS/ANNEES AÑOS/ГГ.	EUR/EBPO	2005 EUR/EBPO		
					EUR/EBPO
CHILE-CHILI-ЧИЛИ	03-04	98.062,91	85.372,00		183.434,91
CHINA-CHINE-КИТАЙ	-	00,00	00,00		00,00
COLOMBIA-COLOMBIE-КОЛУМБИЯ (3)	04	5.536,90	57.845,00		63.381,90
CONGO-КОНГО	87-04	435.932,26	22.248,00		458.180,26
COSTA RICA-КОСТА-РИКА	87-99	28.069,34	0,00		28.069,34
CÔTE D'IVOIRE-КОТ Д'ИВУАР	04	26.195,00	26.698,00		52.893,00
CROATIA-CROATIE-CROACIA-ХОРВАТИЯ	-	0,00	0,00		0,00
CUBA-КУБА	-	0,00	0,00		0,00
CYPRUS-CHYPRE-CHIPRE-КИПР	-	0,00	0,00		0,00
CZECH REPUBLIC RÉPUBLIQUE TCHÈQUE REPÚBLICA CHECA-ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА	-	0,00	0,00		0,00
DEM. PEOPLE'S REP. OF KOREA RÉP. POP. DÉM. DE CORÉE REP. POP. DEM. DE COREA-КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА	99-04	43.315,06	0,00		43.315,06
DEM. REPUBLIC OF THE CONGO RÉPUBLIQUE DÉM. DU CONGO REPÚBLICA DEM. DEL CONGO- ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА КОНГО	91-96,98-00,02-04	217.979,26	22.248,00		240.227,26
DJIBOUTI-ДЖИБУТИ	03-04	38.701,00	20.023,00		58.724,00
DOMINICAN REP.-RÉP. DOMINICAINE REPÚBLICA DOMINICANA- ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА	-	0,00	0,00		0,00
ECUADOR-EQUATEUR-ЭКВАДОР	-	0,00	0,00		0,00
EGYPT-EGYPTE-EGIPTO-ЕГИПЕТ (5)	04	91.043,00	97.871,00		188.914,00
EL SALVADOR-САЛЬВАДОР	94-96	80.946,76	39.148,00		120.094,76
ERITREA, ÉRYTHRÉE-ЭРИТРЕЯ	04	4.115,63	22.248,00		26.363,63
ETHIOPIA-ETHIOPIE-ETIOPÍA-ЭФИОПИЯ	-	0,00	0,00		0,00
FIJI-FIDJI-ФИДЖИ	-	0,00	26.698,00		26.698,00
FRANCE-FRANCIA-ФРАНЦИЯ	-	0,00	284.777,00		284.777,00
GABON / GABÓN-ГАБОН (4)	00-04	199.626,47	45.330,00		244.956,47
GAMBIA-GAMBIE-ГАМБИЯ (5)	81-84, 86-04	480.141,99	6.326,01		486.468,00
GEORGIA-GÉORGIE-ГРУЗИЯ	99-03	136.047,43	0,00		136.047,43
GERMANY-ALLEMAGNE-ALEMANIA- ГЕРМАНИЯ	-	0,00	0,00		0,00
GHANA-ГАНА	95,97,00,02-04	109.619,92	26.698,00		136.317,92
GREECE-GRÈCE-GRECIA-ГРЕЦИЯ	01-02	1.348,39	169.086,00		170.434,39
GUATEMALA-ГВАТЕМАЛА	-	0,00	461,31		461,31
GUINEA-GUINÉE-ГВИНЕЯ	94-96,98-00	114.225,75	22.248,00		136.473,75
GUINEA-BISSAU-GUINÉE-BISSAU- ГВИНЕЯ-БИСАУ	92-96,99-04	205.526,55	22.248,00		227.774,55
EQUATORIAL GUINEA GUINÉE ÉQUATORIALE GUINEA ECUATORIAL- ЭКВАТОРИАЛЬНАЯ ГВИНЕЯ	-	0,00	336,00		336,00
HAÏTI-ГАИТИ	03-04	43.002,00	22.248,00		65.250,00
HONDURAS-ГОНДУРАС	-	0,00	26.614,24		26.614,24
HUNGARY-HONGRIE-HUNGRIA- ВЕНГРИЯ	-	0,00	0,00		0,00

FULL MEMBERS MEMBRES EFFECTIFS MIEMBROS EFECTIVOS ДЕЙСТВИТЕЛЬНЫЕ ЧЛЕНЫ	ARREAR CONTRIBUTIONS ARRIERES DE CONTRIBUTIONS CONTRIBUCIONES ATRASADAS ЗАДОЛЖЕННОСТИ ПО ВЗНОСАМ		CONTRIBUTIONS DUE CONTRIBUTIONS DUES CONTRIBUCIONES ADEUDADAS ВЗНОСЫ, ПОДЛЕЖАЩИЕ ВЫПЛАТЕ В	TOTAL ИТОГО
	YEARS/ANNEES	EUR/EBPO	2005	EUR/EBPO
	AÑOS/ГГ.		EUR/EBPO	
INDIA-INDE-ИНДИЯ	-	0,00	0,00	0,00
INDONESIA-INDONÉSIE-ИНДОНЕЗИЯ (2)	-	0,00	85.372,00	85.372,00
IRAN, ISLAMIC REP. OF (1) IRAN, RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D' IRAN, REPÚBLICA ISLAMICA DE ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА ИРАН	-	0,00	3.496,00	3.496,00
IRAQ-ИРАК	85-87,91-04	1.715.252,34	83.717,00	1.798.969,34
ISRAEL-ISRAËL-ИЗРАИЛЬ	-	0,00	165.806,00	165.806,00
ITALY-ITALIE-ITALIA-ИТАЛИЯ	-	0,00	284.777,00	284.777,00
JAMAICA-JAMAÏQUE-ЯМАЙКА	-	0,00	53.396,00	53.396,00
JAPAN-JAPON-JAPÓN-ЯПОНИЯ (2)	-	0,00	284.777,00	284.777,00
JORDAN-JORDANIE-JORDANIA- ИОРДАНИЯ	-	0,00	52.909,00	52.909,00
KAZAKHSTAN-KAZAJSTÁN-КАЗАХСТАН	97-99	99.591,00	0,00	99.591,00
KENYA-КЕНИЯ	02-04	28.081,81	1.897,81	29.979,62
KYRGYZSTAN-KIRGHIZISTAN- KIRGUISTAN-КИРГИЗСТАН	95-04	246.549,49	22.665,00	269.214,49
KUWAIT – KOWEÏT-КУВЕЙТ	95-97	171.648,83	106.791,00	278.439,83
LAO PEOPLE'S DEM.REP. RÉPUBLIQUE POP. DÉM. LAO REP.DEM.POP. LAO-ЛАОССКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА	83-85,88-95,04	289.736,64	22.248,00	311.984,64
LATVIA – LETTONIE – LETONIA-ЛИТВА	-	0,00	0,00	0,00
LEBANON-LIBAN-LIBANO-ЛИВАН	04	52.390,00	53.396,00	105.786,00
LESOTHO-ЛЕСОТО (2)	-	0,00	0,00	0,00
LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA- JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE- JAMAHIRIYA ARABE LIBIA-ЛИВИЙСКАЯ АРАБСКАЯ ДЖАМАХИРИЯ	04	100.869,00	93.304,00	194.173,00
LITHUANIA – LITUANIE – LITUANIA- ЛИТВА	-	0,00	0,00	0,00
MACEDONIA, THE FORMER YUG. REP MACEDOINE, EX RÉP. YUGOSLAVE DE MACEDONIA, EX REP. YUGOSLAVA DE- БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ	04	685,00	26.698,00	27.383,00
MADAGASCAR-МАДАГАСКАР	02,04	24.991,79	22.248,00	47.239,79
MALAYSIA-MALAISIE-MALASIA- МАЛАЙЗИЯ	-	0,00	106.791,00	106.791,00
MALAWI-МАЛАВИ (4)	00,02-04	70.291,24	22.248,00	92.539,24
MALDIVES-MALDIVAS-МАЛЬДИВСКИЕ О- ВА	-	0,00	0,00	0,00
MALI-МАЛИ	87-88,90-93,96-98, 00	209.785,33	0,00	209.785,33
MALTA-MALTE-МАЛЬТА	-	0,00	0,00	0,00
MAURITANIA-MAURITANIE- МАВРИТАНИЯ	76-04	655.196,79	22.248,00	677.444,79
MAURITIUS-AURICE-AURICIO- МАВРИКИЙ(5)	-	0,00	0,00	0,00
MÉXICO-MEXIQUE-МЕКСИКА	-	0,00	0,00	0,00
MÓNACO-MONACO-МОНАКО	-	0,00	0,00	0,00
MONGOLIA-MONGOLIE-МОНГОЛИЯ	91-00,04	319.693,51	0,00	319.693,51
MOROCCO-MAROC-MARRUECOS- МАРОККО	-	0,00	57.845,00	57.845,00
MOZAMBIQUE-МОЗАМБИК	01	7.548,71	22.248,00	29.796,71
NAMIBIA-NAMIBIE-НАМИБИЯ	-	0,00	0,00	0,00

FULL MEMBERS MEMBRES EFFECTIFS MIEMBROS EFECTIVOS ДЕЙСТВИТЕЛЬНЫЕ ЧЛЕНЫ	ARREAR CONTRIBUTIONS ARRIERES DE CONTRIBUTIONS CONTRIBUCIONES ATRASADAS ЗАДОЛЖЕННОСТИ ПО ВЗНОСАМ		CONTRIBUTIONS DUE CONTRIBUTIONS DUES CONTRIBUCIONES ADEUDADAS ВЗНОСЫ, ПОДЛЕЖАЩИЕ ВЫПЛАТЕ В	TOTAL ИТОГО
	YEARS/ANNEES	EUR/EBPO	2005	
	AÑOS/ГГ.		EUR/EBPO	
NEPAL – NÉPAL-НЕПАЛ	-	0,00	22.248,00	22.248,00
NETHERLANDS - PAYS-BAS - PAISES BAJOS-НИДЕРЛАНДЫ	-	0,00	0,00	0,00
NICARAGUA-НИКАРАГУА	93-95,97-02	183.917,04	0,00	183.917,04
NIGER-НИГЕР	81-87,90-04	491.126,10	22.248,00	513.374,10
NIGERIA-НИГЕРИЯ	-	0,00	26.698,00	26.698,00
OMAN – OMÁN - ОМАН	-	0,00	57.845,00	57.845,00
PAKISTAN – PAKISTÁN-ПАКИСТАН (5)	04	26.195,00	26.698,00	52.893,00
PANAMA – PANAMÁ-ПАНАМА	04	46.123,41	53.396,00	99.519,41
PARAGUAY-ПАРАГВАЙ	02	38.576,00	35.597,00	74.173,00
PERU-PÉROU-PERÚ-ПЕРУ	87-91, 95,96,03	265.590,30	53.396,00	318.986,30
PHILIPPINES-FILIPINAS-ФИЛИППИНЫ	03-04	51.551,19	65.006,00	116.557,19
POLAND-POLOGNE-POLONIA-ПОЛЬША	-	0,00	0,00	0,00
PORTUGAL-ПОРТУГАЛИЯ	-	0,00	165.806,00	165.806,00
QATAR-KATAR	84-86	139.871,72	0,00	139.871,72
REPUBLIC OF KOREA - RÉPUBLIQUE DE CORÉE - REPÚBLICA DE COREA-РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ	-	0,00	169.086,00	169.086,00
REPUBLIC OF MOLDOVA RÉPUBLIQUE DE MOLDOVA (**) REPÚBLICA DE MOLDOVA – РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА	94-01	331.415,10	26.945,00	358.360,10
ROMANIA-ROUMANIE-RUMANIA- РУМЫНИЯ	-	0,00	53.396,00	53.396,00
RUSSIAN FEDERATION FÉDÉRATION DE RUSSIE FEDERACION DE RUSIA РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ	-	0,00	143.544,00	143.544,00
RWANDA-РУАНДА	94,01,04	47.656,74	22.248,00	69.904,74
SAN MARINO - SAINT-MARIN –САН- МАРИНО	-	0,00	43.633,00	43.633,00
SAO TOME-AND-PRINCIPE SAO TOMÉ-ET-PRINCIPE SANTO TOMÉ Y PRÍNCIPE – САН-ТОМЕ и ПРИНСИПИ	86-04	405.804,65	17.799,00	423.603,65
SAUDI ARABIA-ARABIE SAUDITE- ARABIA SAUDITA-САЙДОВСКАЯ АРАВИЯ	-	0,00	0,00	0,00
SENEGAL – SÉNÉGAL - СЕНЕГАЛ	-	0,00	26.698,00	26.698,00
SERBIA AND MONTENEGRO/ SERBIE ET MONTENEGRO/ SERBIA Y MONTENEGRO – СЕРБИЯ И ЧЕРНОГОРИЯ	-	0,00	26.698,00	26.698,00
SEYCHELLES-СЕЙШЕЛЬСКИЕ О-ВА	04	24.503,00	22.665,00	47.168,00
SIERRA LEONE - SIERRA LEONA- СЬЕРРА-ЛЕОНЕ	79-00,03,04	530.938,20	22.248,00	553.186,20
SLOVAKIA - SLOVAQUIE –ESLOVAQUIA- СЛОВАКИЯ	-	0,00	0,00	0,00
SLOVENIA-SLOVENIE-ESLOVENIA- СЛОВЕНИЯ	-	0,00	0,00	0,00
SOUTH AFRICA - AFRIQUE DU SUD- SUDAFRICA ЮЖНАЯ АФРИКА (2)	-	0,00	106.791,00	106.791,00
SPAIN-ESPAGNE-ESPAÑA - ИСПАНИЯ	-	0,00	284.777,00	284.777,00
SRI LANKA – ШРИ-ЛАНКА	-	0,00	0,00	0,00

FULL MEMBERS MEMBRES EFFECTIFS MIEMBROS EFECTIVOS ДЕЙСТВИТЕЛЬНЫЕ ЧЛЕНЫ	ARREAR CONTRIBUTIONS ARRIERES DE CONTRIBUTIONS CONTRIBUCIONES ATRASADAS ЗАДОЛЖЕННОСТИ ПО ВЗНОСАМ		CONTRIBUTIONS DUE CONTRIBUTIONS DUES CONTRIBUCIONES ADEUDADAS ВЗНОСЫ, ПОДЛЕЖАЩИЕ ВЫПЛАТЕ В	TOTAL ИТОГО
	YEARS/ANNEES AÑOS/ГГ.	EUR/EBPO	2005 EUR/EBPO	EUR/EBPO
SUDAN – SOUDAN – SUDÁN - СУДАН	83-86,89-03	432.832,87	22.248,00	455.080,87
SWAZILAND – SWAZILANDIA - СВАЗИЛЕНД	-	0,00	0,00	0,00
SWITZERLAND – SUISSE – SUIZA - ШВЕЙЦАРИЯ	-	0,00	0,00	0,00
SYRIAN ARAB REPUBLIC RÉPUBLIQUE ARABE SYRIENNE REPÚBLICA ARABE SIRIA – СИРИЙСКАЯ АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА	90	68.839,00	0,00	68.839,00
THAILAND-THAILANDE-TAILANDIA- ТАИЛАНД	-	0,00	133.489,00	133.489,00
TOGO-TOGO	96, 97,99-04	157.829,58	22.248,00	180.077,58
TUNISIA-TUNISIE-TÚNEZ-ТУНИС	04	384,54	53.396,00	53.780,54
TURKEY-TURQUIE-TURQUIA-ТУРЦИЯ (1)	-	0,00	133.489,00	133.489,00
TURKMENISTAN – TURKMENISTAN- ТУРКМЕНИСТАН	95-98,00-04	272.337,40	26.698,00	299.035,40
UCRANIA – UKRAINE - УКРАИНА	-	0,00	70.906,00	70.906,00
UGANDA-UGANDA-УГАНДА (5)	91,92,95-00,02-04	235.646,76	22.248,00	257.894,76
UNITED REP. OF TANZANIA (5) RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE REPÚBLICA UNIDA DE TANZANIA – ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ	04	18.282,38	26.456,00	44.738,38
URUGUAY - УРУГУАЙ	00-04	290.879,69	66.877,00	357.756,69
UZBEKISTAN-OUZBEKISTAN- UZBEKISTÁN - УЗБЕКИСТАН	04	22.073,00	22.248,00	44.321,00
VENEZUELA - ВЕНЕСУЭЛА	00-04	488.578,88	83.717,00	572.295,88
VIET NAM - ВЬЕТНАМ	03	21.173,00	0,00	21.173,00
YEMEN - ЙЕМЕН	79-89,92-95,97-98	335.970,40	22.248,00	358.218,40
ZAMBIA-ZAMBIE-ЗАМБИЯ	03-04	31.704,98	22.248,00	53.952,98
ZIMBABWE - ЗИМБАБВЕ	01-04	88.381,01	26.698,00	115.079,01
Total Full Members Total Membres effectifs Total Miembros Efectivos Всего по Действительным членам		14.649.879,86	5.680.648,37	20.330.528,23

ASSOCIATE MEMBERS MEMBRES ASSOCIES MIEMBROS ASOCIADOS АССОЦИИРОВАННЫЕ ЧЛЕНЫ	ARREAR CONTRIBUTIONS ARRIERES DE CONTRIBUTIONS CONTRIBUCIONES ATRASADAS ЗАДОЛЖЕННОСТИ ПО ВЗНОСАМ		CONTRIBUTIONS DUE CONTRIBUTIONS DUES CONTRIBUCIONES ADEUDADAS ВЗНОСЫ, ПОДЛЕЖАЩИЕ ВЫПЛАТЕ В	TOTAL ИТОГО
	YEARS / ANNEES AÑOS/ ГГ.	EUR/EBPO	2005 EUR/EBPO	EUR/EBPO
ARUBA - АРУБА	-	0,00	20.023,00	20.023,00
MACAO - МАКАО	-	0,00	0,00	0,00
MADEIRA-MADÈRE - МАДЕЙРА	-	0,00	20.023,00	20.023,00
FLEMISH COMM. OF BELGIUM COMM. FLAMANDE DE BELGIQUE COMUNIDAD FLAMENCA BELGA ФЛАМАНДСКАЯ ОБЩИНА БЕЛЬГИИ	-	0,00	0,00	0,00
HONG KONG, CHINA/ ГОНКОНГ, КИТАЙ	-	0,00	0,00	0,00

NETHERLANDS ANTILLES				
ANTILLES NÉERLANDAISES	01-04	54.565,86	20.023,00	74.588,86
ANTILLAS NEERLANDESAS				
НИДЕРЛАНДСКИЕ АНТИЛЬСКИЕ О-ВА				
PUERTO RICO, PORTO RICO, ПУЭРТО-РИКО	-	0.00	0.00	0.00
Total Associate Members				
Total Membres associés				
Total Miembros Asociados		54.565,86	60.069,00	114.634,86
Всего по Ассоциированным членам				

AFFILIATE MEMBERS MEMBRES AFFILIÉS MIEMBROS AFILIADOS ПРИСОЕДИНИВШИЕСЯ ЧЛЕНЫ	ARREAR CONTRIBUTIONS ARRIÈRES DE CONTRIBUTIONS CONTRIBUCIONES ATRASADAS ЗАДОЛЖЕННОСТИ ПО ВЗНОСАМ		CONTRIBUTIONS DUE CONTRIBUCIONES DUES CONTRIBUCIONES ADEUDADAS ВЗНОСЫ, ПОДЛЕЖАЩИЕ ВЫПЛАТЕ В	TOTAL ИТОГО
	YEARS / ANNEES AÑOS / ГГ.		2005	
		EUR / EBPO	EUR / EBPO	EUR / EBPO
Total Affiliate Members				
Total Membres Affiliés	96-04	275.225,35	230.494,04	505.719,39
Total Miembros Afiliados				
Всего по Присоединившимся членам				

FORMER MEMBERS EX-MEMBRES EX-MIEMBROS БЫВШИЕ ЧЛЕНЫ	ARREAR CONTRIBUTIONS ARRIÈRES DE CONTRIBUTIONS CONTRIBUCIONES ATRASADAS ЗАДОЛЖЕННОСТИ ПО ВЗНОСАМ		CONTRIBUTIONS DUE CONTRIBUCIONES DUES CONTRIBUCIONES ADEUDADAS ВЗНОСЫ, ПОДЛЕЖАЩИЕ ВЫПЛАТЕ В	TOTAL ИТОГО
	YEARS / ANNEES AÑOS / ГГ.		2005	
		EUR / EBPO	EUR / EBPO	EUR / EBPO
Total Former Full Members				
Total Ex-Membres effectifs	77-99	1.685.586,36	0,00	1.685.586,36
Total Ex-Miembros Efectivos				
Всего по бывшим Действительным членам				
Total Form Associate Members				
Total Ex-Membres associés	86	1.947,90	0,00	1.947,90
Total Ex-Miembros Asociados				
Всего по бывшим Ассоциированным членам				
Total Form. Affiliate Members				
Total Ex-Membres affiliés	96-03	43.009,79	0,00	43.009,79
Total Ex-Miembros Afiliados				
Всего по бывшим Присоединившимся членам				

BUDGETARY CONTRIBUTIONS DUE CONTRIBUCIONES BUDGETAIRES DUES CONTRIBUCIONES PRESUP. ADEUDADAS ВЗНОСЫ, ПОДЛЕЖАЩИЕ ВЫПЛАТЕ В БЮДЖЕТ		16.710.215,12	5.971.211,41	22.681.426,53
---	--	---------------	--------------	---------------

- (*) Генеральная ассамблея в резолюции A/RES/452(XV) решила предоставить Бурунди временное освобождение от обязательств по пункту 13 до определения правового отношения к запросу этого члена о приостановлении его статуса Действительного члена.
- (**) Генеральная ассамблея в резолюции A/RES/452(XV) решила предоставить Республике Молдова временное освобождение от обязательств по пункту 13 в связи с юридическим изучением вопроса о действительной дате вступления этой страны в ВТО.

EXTRA-BUDGETARY CONTRIBUTIONS CONTRIBUTIONS EXTRA-BUDGETAIRES CONTRIBUCIONES EXTRA-PRESUPUESTARIAS ВНЕБЮДЖЕТНЫЕ ВЗНОСЫ [CE/DEC/19(XXXVIII)]				
	ARREAR CONTRIBUTIONS		CONTRIBUTIONS DUE	TOTAL ИТОГО
	ARRIERES DE CONTRIBUTIONS		CONTRIBUTIONS DUES	
	CONTRIBUCIONES ATRASADAS		CONTRIBUCIONES ADEUDADAS	
	ЗАДОЛЖЕННОСТИ ПО ВЗНОСАМ		ВЗНОСЫ, ПОДЛЕЖАЩИЕ ВЫПЛАТЕ В	
	YEARS / ANNEES		2004	
	AÑOS / ГГ.	EUR /EBPO	EUR /EBPO	EUR /EBPO
Total Full Members				
Total Membres effectifs	98,02-03	289.712,24	84.543,00	374.255,24
Total Miembros Efectivos				
Всего по Действительным членам				
Total Associate Members				
Total Membres associés	02	10.876,83	0,00	10.876,83
Total Miembros Asociados				
Всего по Ассоциированным членам				
Total Affiliate Members				
Total Membres affiliés	94-04	97.187,66	78.588,21	175.775,87
Total Miembros Afiliados				
Всего по Присоединившимся членам				
Total Former Full Members				
Total Ex-Membres effectifs	99	1.389,15	0,00	1.389,15
Total Ex-Miembros Efectivos				
Всего по Действительным членам				
Total Form Associate Members				
Total Ex-Membres associés	-	0,00	0,00	0,00
Total Ex-Miembros Asociados				
Всего по Ассоциированным членам				
Total Form. Affiliate Members				
Total Ex-Membres affiliés	96-03	14.150,06	0,00	14.150,06
Total Ex-Miembros Afiliados				

Всего по Присоединившимся членам			
----------------------------------	--	--	--

EXTRA-BUDGETARY CONTRIB. DUE CONTRIB.EXTRA-BUDGETAIRES DUES CONTRIB.EXTRA-PRESUP.ADEUDADAS ВНЕБЮДЖЕТНЫЕ ВЗНОСЫ, ПОДЛЕЖАЩИЕ ВЫПЛАТЕ	413.315,94	163.131,21	576.447,15
--	------------	------------	------------

TOTAL CONTRIBUTIONS DUE TOTAL CONTRIBUTIONS DUES TOTAL CONTRIBUCIONES ADEUDADAS ВСЕГО ПО ВЗНОСАМ, ПОДЛЕЖАЩИМ ВЫПЛАТЕ	17.123.531,06	6.134.342,62	23.257.873,68
--	---------------	--------------	---------------

FINANCIAL YEAR STARTS / EXERCICE FINANCIER COMMENCE / EJERCICIO FINANCIERO COMIENZA/ ФИНАНСОВЫЙ ГОД НАЧИНАЕТСЯ::

(1)	MARCH	MARS	МАРТ
(2)	APRIL	AVRIL	АПРЕЛЬ
(3)	MAY	MAI	МАЙ
(4)	JUNE	JUIN	ИЮНЬ
(5)	JULY	JUILLET	ИЮЛЬ

4. Из общей суммы погашенных взносов на взносы в бюджет Присоединившихся членов приходится 216,130.96 евро. Эта сумма составляет 48 процентов от общей суммы 446,625 евро, подлежащих получению от этих членов в 2005 году. На ту же дату в прошлом году эта цифра составляла 45 процентов.

5. По просроченным взносам получено в общей сложности 296,415.05 евро. За тот же период прошлого года поступило 165,049.20 евро. Ниже следует список членов, которые погасили свои задолженности:

ДЕЙСТВИТЕЛЬНЫЕ ЧЛЕНЫ

Погашенные задолженности по взносам

Аргентина	26,636.34	
Колумбия	49,491.36	
Коста-Рика	10,902.81	
Корейская Народно-Дем. Республика	2,752.00	
Эквадор	14,177.37	
Грузия	35,456.29	
Казахстан	13,329.00	
Ливан	50,814.00	
Непал	44,922.01	
Никарагуа	7,000.00	
Руанда	7,586.00	
Словения	50.00	
Свазиленд	20.72	
Объединенная Республика Танзания	6,698.86	
Йемен	10,605.65	280,442.41

ПРИСОЕДИНИВШИЕСЯ ЧЛЕНЫ

15,972.64

Общая сумма погашенных задолженностей

296,415.05 евро

6. Общие произведенные на 15 марта 2005 года бюджетные расходы составили 1,447,384.83 евро, или 13 процентов от всех утвержденных ассигнований (11,438,000 евро), по сравнению с 1,556,956.72 евро на ту же дату в прошлом году (15 процентов в предыдущем финансовом году).

СМЕТА ДОХОДОВ И РАСХОДОВ В БЮДЖЕТЕ НА 2005 ГОД

7. Во исполнение рекомендации 15-й сессии Генеральной ассамблеи (Пекин, октябрь 2003 г.) о необходимости обеспечения того, чтобы программа работы и бюджет выполнялись в соответствии с полученными доходами [резолюция 463 (XV)], Генеральный секретарь, учитывая практику прошлых лет, а также опыт, накопленный в течение предшествующих финансовых годов, подготовил на основе утвержденных ассигнований и прогнозируемых доходов «смету доходов и расходов» на 2005 финансовый год.

8. На своей 73-й сессии Исполнительный совет утвердил бюджет на 2005 финансовый год в размере 11,438,000 евро.

9. В нижеследующей таблице сопоставляются доходы и утвержденные ассигнования, и приводится приблизительная сумма подлежащих получению доходов, а уровень расходов ограничивается размером этой суммы. Таким образом, итог выполнения этого финансового года будет приведен в соответствие с общим финансовым положением, причем во внимание принимается сумма, имеющаяся в Фонде оборотного капитала, и прогнозируемая сумма дохода от погашенных задолженностей по взносам.

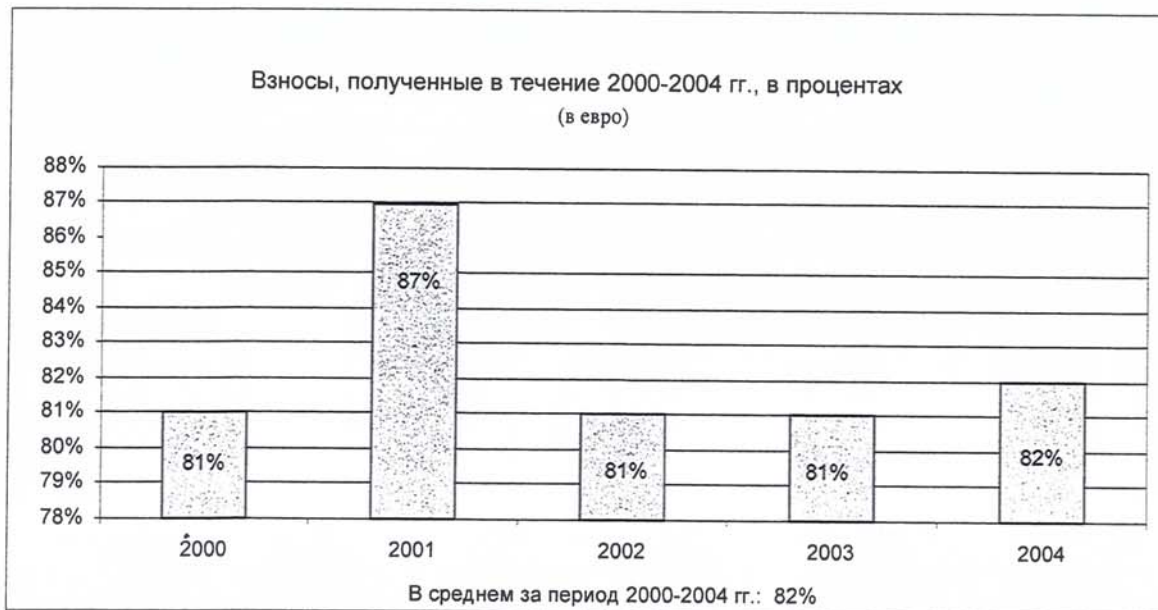
	<u>ЕВРО</u> <u>ДОХОД И</u> <u>УТВЕРЖДЕННЫЕ</u> <u>АССИГНОВАНИЯ</u>	<u>ЕВРО</u> <u>СМЕТА</u> <u>ДОХОДОВ И</u> <u>РАСХОДОВ</u>	<u>%</u>
<u>СМЕТА ДОХОДОВ</u>	<u>11,386,613.00</u>	<u>9,658,000.00</u>	<u>85</u>
- Взносы членов (Действительных, Ассоциированных и Присоединившихся)	9,835,613.00	8,107,000.00	82
- Ассигнование из разных доходов	506,603.21	506,603.21	100
- Ассигнование со счета публикаций	375,000.00	375,000.00	100
- Ассигнование из излишков за 2000-2001 гг.	669,396.79	669,396.79	100
<u>СМЕТА РАСХОДОВ</u>	<u>11,438,000.00</u>	<u>9,743,000.00</u>	<u>85</u>
<u>ПРОГНОЗ ИТОГОВ ВЫПОЛНЕНИЯ</u> <u>2005 ФИНАНСОВОГО ГОДА</u>	(51,387.00) (*)	(85,000.00)	
- Все прогнозируемые дефициты наличности будут компенсироваться авансом из Фонда оборотного капитала за счет будущего платежа		85,000.00	
- Прогнозируемый доход от погашения задолженностей по взносам		700,000.00	
(*) Эта сумма получена в итоге коррекции взносов Присоединившихся членов (- 1,375.00 евро) и коррекции взносов Действительных и Ассоциированных членов (- 12.00 евро).			

10. Ниже приводится анализ прогнозов подлежащих получению взносов, предлагаемого уровня расходов и итогов выполнения этого финансового года.

Доходы

11. Согласно оценке, доход от взносов, которые, как ожидается, будут получены в текущем финансовом году, должен составлять 8,107,000 евро, или 82 процента от общей суммы уставных взносов. Эта оценка исходит из среднего процента взносов, полученных за последние пять лет (см. диаграмму 1).

ДИАГРАММА 1



12. В смету доходов за 2005 год включены ассигнования из статьи «Разные доходы» (506,603.21 евро), а также ассигнования со счета публикаций (375,000 евро) и из излишков за 2000-2001 год (669,396.79 евро), утвержденные Генеральной ассамблеей на 2005 финансовый год.

13. Так как эти ассигнования полностью гарантированы, общая сумма по смете доходов в бюджет составляет 9,658,000 евро, или 85 процентов утвержденных бюджетных доходов.

Расходы

14. Расходы в этом финансовом году ограничены суммой в 9,743,000 евро, что составляет 85 процентов утвержденных ассигнований. В нижеследующей таблице представлены прогнозируемые расходы по каждой Части и каждому Разделу бюджета:

БЮДЖЕТ НА 2005 ГОД	УТВЕРЖДЕННЫЕ АССИГНОВАНИЯ	СМЕТНЫЕ РАСХОДЫ
Часть I: ОСНОВНАЯ ПРОГРАММА – ОПЕРАТИВНАЯ РАБОТА		
Раздел 1: Статистика и экономическое измерение туризма	446 000	379 000
Раздел 2: Исследование рынка и продвижение туризма	538 000	458 000
Раздел 3: Устойчивое развитие туризма	533 000	453 000
Раздел 4: Качество и торговля в туризме	511 000	434 000
Раздел 5: Развитие людских ресурсов в туризме	639 000	543 000
Раздел 6: Региональная деятельность, сотрудничество в развитии и снижении бедности	1 973 000	1 677 000
Раздел 7: Деятельность в пользу Присоединившихся членов и турцентров	368 000	312 000
Раздел 8: Коммуникации, публикации и документы	841 000	716 000
ВСЕГО ПО ЧАСТИ I	5 849 000	4 972 000
ЧАСТЬ II: ОСНОВНАЯ ПРОГРАММА – ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОРГАНЫ И СОВЕЩАНИЯ		
Раздел 1: Генеральная ассамблея	174 000	148 000
Раздел 2: Исполнительный совет и вспомогательные органы	78 000	67 000
Раздел 3: Общее руководство	1 489 000	1 287 000
Раздел 4: Конференции, перевод и типографские работы	1 109 000	942 000
Раздел 5: Участие в системе Организации Объединенных Наций	114 000	96 000
ВСЕГО ПО ЧАСТИ II	2 964 000	2 540 000
ЧАСТЬ III: ОСНОВНАЯ ПРОГРАММА – ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ СЛУЖБЫ ПРОГРАММЫ И ДРУГИЕ БЮДЖЕТНЫЕ АССИГНОВАНИЯ		
Раздел 1: Бюджетно-финансовая служба	358 000	304 000
Раздел 2: Кадры, образование, подготовка в ВТО и условия труда	298 000	254 000
Раздел 3: Закупки и эксплуатация	1 202 000	1 021 000
Раздел 4: Компьютеры и телематика	272 000	231 000
Раздел 5: Телекоммуникации	470 000	400 000
Раздел 6: Другие бюджетные ассигнования	25 000	21 000
ВСЕГО ПО ЧАСТИ III	2 625 000	2 231 000
ИТОГО	11 438 000	9 743 000

В разных Частях Бюджета на 2005 г. сметные расходы возрастут за счет поступления следующих внебюджетных средств:

В Части I – Оперативная работа:

- 145 000 евро накопленной комиссии, которые поступят от ПРООН на расходы по поддержке (Раздел 1 – 10 000 евро; Раздел 6 – 105 000 евро; Раздел 8 – 30 000 евро)
- 100 000 евро – взнос Андорры в Фонд Themis (Раздел 5)
- 92 000 евро из Целевого фонда «Постоянный секретариат Присоединившихся членов (Соглашение с Испанией) и 215 000 евро, составляющих взнос Присоединившихся членов в свою программу работы (Раздел 7)
- 70 000 евро, составляющих остаток взносов Канады и Монако за 2000-2001 гг. (Раздел 6)
- 25 000 евро, составляющих остаток взноса Австралии за 2004 финансовый год (Раздел 3)

В Части II – Исполнительные органы и совещания:

- 60 000 евро, составляющих остаток взносов Бахрейна, Катар, Саудовской Аравии и Кувейта за период 2002-2003 гг., а также Омана (за 2004 г.) на обеспечение перевода документов на арабский язык (Раздел 4)

Итог выполнения финансового года

15. Прогнозируется возникновение в течение 2005 финансового года кассовый дефицит в размере 85,000 евро, который будет компенсирован посредством аванса из Фонда оборотных средств в счет будущего платежа. Впоследствии этот аванс будет возмещен за счет задолженностей по взносам, выплаченных в течение этого финансового года в соответствии с правилами 10.2 а) и b) Финансового регламента.

Задолженности по взносам

16. Что касается выплаты задолженностей по взносам, то, согласно осторожным оценкам, в течение 2005 года можно ожидать получения около 700,000 евро. Эта сумма значительно меньше средней суммы задолженностей по взносам, выплаченных в последние пять лет. Как явствует из нижеприведенной диаграммы, в последние годы наблюдается тенденция к постепенному снижению погашения долгов по взносам, с резким его спадом в 2002 финансовом году. Причиной тому является то, что в число членов Организации, имеющих задолженности, входят в основном – если не исключительно – страны, которые испытали в прошлом значительные трудности социального и экономического характера, иногда усугубляемые стихийными бедствиями. Поэтому, несмотря на все усилия Секретариата и добрые намерения соответствующих членов Организации, многие из них просто не в состоянии дать твердые обещания погасить свои задолженности по взносам или принять приемлемый график их выплаты.

ДИАГРАММА 2



17. Секретариат будет настойчиво продолжать свою политику поощрения членов Организации, имеющих задолженности по взносам, к тому, чтобы они представили предложения по погашению своих задолженностей, по крайней мере частями.

Добровольные взносы

18. Республика Корея внесла 500,000 долл. США в качестве добровольного взноса в «План действий по восстановлению туризма в странах, пострадавших от цунами». Правительство Республики Корея отметило, что часть этого взноса (100,000 долл. США) должна пойти на покрытие издержек по проведению внеочередной сессии Исполнительного совета, проходившей 1 февраля 2005 года в Пукете, Таиланд.

Шкала окладов работников категории специалистов и более высоких категорий

19. ВТО информировали, что 23 декабря 2004 года на 76-ом пленарном заседании 59-й сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций принята новая шкала окладов работников категории специалистов и более высоких категорий, которая вводится в действие 1 января 2005 года. Об этом ВТО сообщила Комиссия по международной гражданской службе (КМГС).

20. Организация Объединенных Наций решила пересмотреть в сторону повышения на 1.88 процента базовый оклад работников этих категорий на основе принципа «без потерь, без приобретений».

21. Одновременно с введением 1 января 2005 года пересмотренной шкалы базовых окладов по всем местам службы снижаются на тот же процент коррективы по месту службы, в результате чего общая сумма вознаграждения (базовый оклад плюс корректив по месту службы) остается неизменной, за исключением незначительных изменений в связи с округлением цифр.

22. Цель этой меры заключается в том, чтобы ограничить колебания в классификаторе корректива по месту службы, который устанавливается для каждой страны в зависимости от стоимости жизни и обменного курса между долларом и местной валютой. Классификатор определяет сумму выплачиваемого корректива по месту службы, и эта мера должна воспрепятствовать повышению расходов вследствие вероятного падения стоимости доллара по отношению к местной валюте.

23. В силу статьи 16 «Соглашения о сотрудничестве и взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Всемирной туристской организацией», принятого 23 декабря 2003 года, ВТО согласилась применять Устав Комиссии по международной гражданской службы и разработать совместно с Организацией Объединенных Наций единые стандарты в области международной занятости.

24. В связи с этим Исполнительному совету предлагается принять к сведению новую шкалу окладов, утвержденную Организацией Объединенных Наций и вводимую Генеральным секретарем в действие с 1 января 2005 года в соответствии с Правилom о персонале 33(1).

1
ANNEX I / ANNEXE I / ANEXO I / ПРИЛОЖЕНИЕ I

CE/75/5(a)

STATEMENT OF CONTRIBUTIONS DUE TO THE GENERAL FUND AT 15 MARCH 2005

ETAT DES CONTRIBUTIONS DUES AU FONDS GENERAL AU 15 MARS 2005

ТАБЛИЦА ВЗНОСОВ, ПОДЛЕЖАЩИХ ВЫПЛАТЕ В ОБЩИЙ ФОНД НА 15 МАРТА 2005 г.

BUDGETARY CONTRIBUTIONS / CONTRIBUTIONS BUDGETAIRES / CONTRIBUCIONES PRESUPUESTARIAS
ВЗНОСЫ В БЮДЖЕТ

FULL MEMBERS MEMBRES EFFECTIFS MIEMBROS EFECTIVOS ДЕЙСТВИТЕЛЬНЫЕ ЧЛЕНЫ	ARREAR CONTRIBUTIONS ARRIERES DE CONTRIBUTIONS CONTRIBUCIONES ATRASADAS ЗАДОЛЖЕННОСТИ ПО ВЗНОСАМ		CONTRIBUTIONS DUE CONTRIBUTIONS DUES CONTRIBUCIONES ADEUDADAS ВЗНОСЫ, ПОДЛЕЖАЩИЕ ВЫПЛАТЕ В	TOTAL ИТОГО
	YEARS/ANNEES AÑOS/ГГ.	EUR/EBPO	2005	
			EUR/EBPO	
AFGHANISTAN-AFGANISTÁN- АФГАНИСТАН	81-87, 89-04	534.695,77	22.248,00	556.943,77
ALBANIA-ALBANIE-АЛБАНИЯ	02	27,00	26.456,00	26.483,00
ALGERIA-ALGÉRIE-ARGELIA-АЛЖИР	-	0,00	0,00	0,00
ANDORRA-ANDORRE-АНДОРРА	-	0,00	35.597,00	35.597,00
ANGOLA-АНГОЛА	-	0,00	0,00	0,00
ARGENTINA-ARGENTINE-АРГЕНТИНА	04	152,14	133.489,00	133.641,14
ARMENIA-ARMÉNIE-АРМЕНИЯ	00,02	48.850,02	22.757,00	71.607,02
AUSTRIA-AUTRICHE-АВСТРИЯ	-	0,00	0,00	0,00
AZERBAIJAN-AZERBAIJÁN- АЗЕРБАЙДЖАН	03	2.497,00	22.248,00	24.745,00
BANGLADESH-БАНГЛАДЕШ (5)	01,04	4.419,87	24.468,00	28.887,87
BAHREIN- BAHREIN-BAHRAIN-БАХРЕЙН	84-97	311.016,25	0,00	311.016,25
BÉNIN – BENIN-БЕНИН	02,04	33.249,68	22.248,00	55.497,68
BHUTAN – BHOUTAN – BHUTÁN-БУТАН	-	0,00	22.248,00	22.248,00
BOLIVIA-BOLIVIE-БОЛИВИЯ	76-87, 89-98	498.769,50	26.698,00	525.467,50
BOSNIA AND HERZEGOVINA-BOSNIE- HERZÉGOVINE- BOSNIA Y HERZEGOVINA- БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА	-	0,00	22.665,00	
BOTSWANA-БОТСВАНА (2)	-	0,00	44.496,00	44.496,00
BRAZIL-BRÉSIL-BRASIL-БРАЗИЛИЯ	04	248,85	169.086,00	169.334,85
BULGARIA-BULGARIE-БОЛГАРИЯ	-	0,00	42.328,00	42.328,00
BURKINA FASO-БУРКИНА-ФАСО	88-90, 92-97,00, 02-04	255.622,54	22.248,00	277.870,54
BURUNDI-БУРУНДИ (*)	77-04	633.712,96	22.248,00	655.960,96
CAMBODIA-CAMBODGE- CAMBOYA-КАМБОДЖА	76-92,96-98	450.376,23	22.248,00	472.624,23
CAMEROON CAMEROUN CAMERÚN-КАМЕРУН	04	20.878,25	22.248,00	43.126,25
CANADA – CANADÁ-КАНАДА	-	0,00	0,00	0,00
CAPE-VERT-CAP-VERT-CABO VERDE- КАБО-ВЕРДЕ	02-04	50.975,00	17.799,00	68.774,00
CENTRAL AFRICAN REPUBLIC- RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE- REPÚBLICA CENTROAFRICANA- ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА	04	21.829,00	22.248,00	
CHAD-TCHAD-ЧАД	88-04	382.630,76	22.248,00	404.878,76

FULL MEMBERS MEMBRES EFFECTIFS MIEMBROS EFECTIVOS ДЕЙСТВИТЕЛЬНЫЕ ЧЛЕНЫ	ARREAR CONTRIBUTIONS ARRIERES DE CONTRIBUTIONS CONTRIBUCIONES ATRASADAS ЗАДОЛЖЕННОСТИ ПО ВЗНОСАМ		CONTRIBUTIONS DUE CONTRIBUTIONS DUES CONTRIBUCIONES ADEUDADAS ВЗНОСЫ, ПОДЛЕЖАЩИЕ ВЫПЛАТЕ В	TOTAL ИТОГО
	YEARS/ANNEES	EUR/EBPO	2005	EUR/EBPO
	AÑOS/ГГ.		EUR/EBPO	
CHILE-CHILI-ЧИЛИ	03-04	98.062,91	85.372,00	183.434,91
CHINA-CHINE-КИТАЙ	-	00,00	00,00	00,00
COLOMBIA-COLOMBIE-КОЛУМБИЯ (3)	04	5.536,90	57.845,00	63.381,90
CONGO-КОНГО	87-04	435.932,26	22.248,00	458.180,26
COSTA RICA-КОСТА-РИКА	87-99	28.069,34	0,00	28.069,34
CÔTE D'IVOIRE-КОТ Д'ИВУАР	04	26.195,00	26.698,00	52.893,00
CROATIA-CROATIE-CROACIA-ХОРВАТИЯ	-	0,00	0,00	0,00
CUBA-КУБА	-	0,00	0,00	0,00
CYPRUS-CHYPRE-CHIPRE-КИПР	-	0,00	0,00	0,00
CZECH REPUBLIC RÉPUBLIQUE TCHÈQUE REPÚBLICA CHECA-ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА	-	0,00	0,00	0,00
DEM. PEOPLE'S REP. OF KOREA RÉP. POP. DÉM. DE CORÉE REP. POP. DEM. DE COREA-КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА	99-04	43.315,06	0,00	43.315,06
DEM. REPUBLIC OF THE CONGO RÉPUBLIQUE DÉM. DU CONGO REPÚBLICA DEM. DEL CONGO- ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА КОНГО	91-96,98-00,02-04	217.979,26	22.248,00	240.227,26
DJIBOUTI-ДЖИБУТИ	03-04	38.701,00	20.023,00	58.724,00
DOMINICAN REP.-RÉP. DOMINICAINE REPÚBLICA DOMINICANA- ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА	-	0,00	0,00	0,00
ECUADOR-EQUATEUR-ЭКВАДОР	-	0,00	0,00	0,00
EGYPT-EGYPTE-EGIPTO-ЕГИПЕТ (5)	04	91.043,00	97.871,00	188.914,00
EL SALVADOR-САЛЬВАДОР	94-96	80.946,76	39.148,00	120.094,76
ERITREA, ÉRYTHRÉE-ЭРИТРЕЯ	04	4.115,63	22.248,00	26.363,63
ETHIOPIA-ETHIOPIE-ETIOPÍA-ЭФИОПИЯ	-	0,00	0,00	0,00
FIJI-FIDJI-ФИДЖИ	-	0,00	26.698,00	26.698,00
FRANCE-FRANCIA-ФРАНЦИЯ	-	0,00	284.777,00	284.777,00
GABON / GABÓN-ГАБОН (4)	00-04	199.626,47	45.330,00	244.956,47
GAMBIA-GAMBIE-ГАМБИЯ (5)	81-84, 86-04	480.141,99	6.326,01	486.468,00
GEORGIA-GÉORGIE-ГРУЗИЯ	99-03	136.047,43	0,00	136.047,43
GERMANY-ALLEMAGNE-ALEMANIA- ГЕРМАНИЯ	-	0,00	0,00	0,00
GHANA-ГАНА	95,97,00,02-04	109.619,92	26.698,00	136.317,92
GREECE-GRÈCE-GRECIA-ГРЕЦИЯ	01-02	1.348,39	169.086,00	170.434,39
GUATEMALA-ГВАТЕМАЛА	-	0,00	461,31	461,31
GUINEA-GUINÉE-ГВИНЕЯ	94-96,98-00	114.225,75	22.248,00	136.473,75
GUINEA-BISSAU-GUINÉE-BISSAU- ГВИНЕЯ-БИСАУ	92-96,99-04	205.526,55	22.248,00	227.774,55
EQUATORIAL GUINEA GUINÉE ÉQUATORIALE GUINEA ECUATORIAL- ЭКВАТОРИАЛЬНАЯ ГВИНЕЯ	-	0,00	336,00	336,00
HAÏTI-ГАИТИ	03-04	43.002,00	22.248,00	65.250,00
HONDURAS-ГОНДУРАС	-	0,00	26.614,24	26.614,24
HUNGARY-HONGRIE-HUNGRIA- ВЕНГРИЯ	-	0,00	0,00	0,00

FULL MEMBERS MEMBRES EFFECTIFS MIEMBROS EFECTIVOS ДЕЙСТВИТЕЛЬНЫЕ ЧЛЕНЫ	ARREAR CONTRIBUTIONS ARRIERES DE CONTRIBUTIONS CONTRIBUCIONES ATRASADAS ЗАДОЛЖЕННОСТИ ПО ВЗНОСАМ		CONTRIBUTIONS DUE CONTRIBUTIONS DUES CONTRIBUCIONES ADEUDADAS ВЗНОСЫ, ПОДЛЕЖАЩИЕ ВЫПЛАТЕ В	TOTAL ИТОГО
	YEARS/ANNEES	EUR/EBPO	2005	EUR/EBPO
	AÑOS/ГГ.		EUR/EBPO	
INDIA-INDE-ИНДИЯ	-	0,00	0,00	0,00
INDONESIA-INDONÉSIE-ИНДОНЕЗИЯ (2)	-	0,00	85.372,00	85.372,00
IRAN, ISLAMIC REP. OF (1) IRAN,RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D' IRÁN, REPÚBLICA ISLAMICA DE ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА ИРАН	-	0,00	3.496,00	3.496,00
IRAQ-ИРАК	85-87,91-04	1.715.252,34	83.717,00	1.798.969,34
ISRAEL-ISRAËL-ИЗРАИЛЬ	-	0,00	165.806,00	165.806,00
ITALY-ITALIE-ITALIA-ИТАЛИЯ	-	0,00	284.777,00	284.777,00
JAMAICA-JAMAÏQUE-ЯМАЙКА	-	0,00	53.396,00	53.396,00
JAPAN-JAPON-JAPÓN-ЯПОНИЯ (2)	-	0,00	284.777,00	284.777,00
JORDAN-JORDANIE-JORDANIA- ИОРДАНИЯ	-	0,00	52.909,00	52.909,00
KAZAKHSTAN-KAZAJSTÁN-КАЗАХСТАН	97-99	99.591,00	0,00	99.591,00
KENYA-КЕНИЯ	02-04	28.081,81	1.897,81	29.979,62
KYRGYZSTAN-KIRGHIZISTAN- KIRGUISTAN-КИРГИЗСТАН	95-04	246.549,49	22.665,00	269.214,49
KUWAIT – KOWEÏT-КУВЕЙТ	95-97	171.648,83	106.791,00	278.439,83
LAO PEOPLE'S DEM.REP. RÉPUBLIQUE POP. DÉM. LAO REP.DEM.POP. LAO-ЛАОССКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА	83-85,88-95,04	289.736,64	22.248,00	311.984,64
LATVIA – LETTONIE – LETONIA-ЛИТВА	-	0,00	0,00	0,00
LEBANON-LIBAN-LIBANO-ЛИВАН	04	52.390,00	53.396,00	105.786,00
LESOTHO-ЛЕСОТО (2)	-	0,00	0,00	0,00
LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA- JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE- JAMAHIRIYA ARABE LIBIA-ЛИВИЙСКАЯ АРАБСКАЯ ДЖАМАХИРИЯ	04	100.869,00	93.304,00	194.173,00
LITHUANIA – LITUANIE – LITUANIA- ЛИТВА	-	0,00	0,00	0,00
MACEDONIA, THE FORMER YUG. REP MACEDOINE, EX RÉP. YUGOSLAVE DE MACEDONIA, EX REP. YUGOSLAVA DE- БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ	04	685,00	26.698,00	27.383,00
MADAGASCAR-МАДАГАСКАР	02,04	24.991,79	22.248,00	47.239,79
MALAYSIA-MALAISIE-MALASIA- МАЛАЙЗИЯ	-	0,00	106.791,00	106.791,00
MALAWI-МАЛАВИ (4)	00,02-04	70.291,24	22.248,00	92.539,24
MALDIVES-MALDIVAS-МАЛЬДИВСКИЕ О- ВА	-	0,00	0,00	0,00
MALI-МАЛИ	87-88,90-93,96-98, 00	209.785,33	0,00	209.785,33
MALTA-MALTE-МАЛЬТА	-	0,00	0,00	0,00
MAURITANIA-MAURITANIE- МАВРИТАНИЯ	76-04	655.196,79	22.248,00	677.444,79
MAURITIUS-MAURICE-MAURICIO- МАВРИКИЙ(5)	-	0,00	0,00	0,00
MÉXICO-MEXIQUE-МЕКСИКА	-	0,00	0,00	0,00
MÓNACO-MONACO-МОНАКО	-	0,00	0,00	0,00
MONGOLIA-MONGOLIE-МОНГОЛИЯ	91-00,04	319.693,51	0,00	319.693,51
MOROCCO-MAROC-MARRUECOS- МАРОККО	-	0,00	57.845,00	57.845,00
MOZAMBIQUE-МОЗАМБИК	01	7.548,71	22.248,00	29.796,71
NAMIBIA-NAMIBIE-НАМИБИЯ	-	0,00	0,00	0,00

FULL MEMBERS MEMBRES EFFECTIFS MIEMBROS EFECTIVOS ДЕЙСТВИТЕЛЬНЫЕ ЧЛЕНЫ	ARREAR CONTRIBUTIONS ARRIERES DE CONTRIBUTIONS CONTRIBUCIONES ATRASADAS ЗАДОЛЖЕННОСТИ ПО ВЗНОСАМ		CONTRIBUTIONS DUE CONTRIBUTIONS DUES CONTRIBUCIONES ADEUDADAS ВЗНОСЫ, ПОДЛЕЖАЩИЕ ВЫПЛАТЕ В	TOTAL ИТОГО
	YEARS/ANNEES	EUR/EBPO	2005	EUR/EBPO
	AÑOS/ГГ.		EUR/EBPO	
NEPAL – NÉPAL-НЕПАЛ	-	0,00	22.248,00	22.248,00
NETHERLANDS - PAYS-BAS - PAISES BAJOS-НИДЕРЛАНДЫ	-	0,00	0,00	0,00
NICARAGUA-НИКАРАГУА	93-95,97-02	183.917,04	0,00	183.917,04
NIGER-НИГЕР	81-87,90-04	491.126,10	22.248,00	513.374,10
NIGERIA-НИГЕРИЯ	-	0,00	26.698,00	26.698,00
OMAN – OMÁN - ОМАН	-	0,00	57.845,00	57.845,00
PAKISTAN – PAKISTÁN-ПАКИСТАН (5)	04	26.195,00	26.698,00	52.893,00
PANAMA – PANAMÁ-ПАНАМА	04	46.123,41	53.396,00	99.519,41
PARAGUAY-ПАРАГВАЙ	02	38.576,00	35.597,00	74.173,00
PERU-PÉROU-PERÚ-ПЕРУ	87-91, 95,96,03	265.590,30	53.396,00	318.986,30
PHILIPPINES-FILIPINAS-ФИЛИППИНЫ	03-04	51.551,19	65.006,00	116.557,19
POLAND-POLOGNE-POLONIA-ПОЛЬША	-	0,00	0,00	0,00
PORTUGAL-ПОРТУГАЛИЯ	-	0,00	165.806,00	165.806,00
QATAR-KATAR	84-86	139.871,72	0,00	139.871,72
REPUBLIC OF KOREA - RÉPUBLIQUE DE CORÉE - REPÚBLICA DE COREA-РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ	-	0,00	169.086,00	169.086,00
REPUBLIC OF MOLDOVA RÉPUBLIQUE DE MOLDOVA (**) REPÚBLICA DE MOLDOVA – РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА	94-01	331.415,10	26.945,00	358.360,10
ROMANIA-ROUMANIE-RUMANIA- РУМЫНИЯ	-	0,00	53.396,00	53.396,00
RUSSIAN FEDERATION FÉDÉRATION DE RUSSIE FEDERACION DE RUSIA РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ	-	0,00	143.544,00	143.544,00
RWANDA-РУАНДА	94,01,04	47.656,74	22.248,00	69.904,74
SAN MARINO - SAINT-MARIN –САН- МАРИНО	-	0,00	43.633,00	43.633,00
SAO TOME-AND-PRINCIPE SAO TOMÉ-ET-PRINCIPE SANTO TOMÉ Y PRÍNCIPE – САН-ТОМЕ и ПРИНСИПИ	86-04	405.804,65	17.799,00	423.603,65
SAUDI ARABIA-ARABIE SAUDITE- ARABIA SAUDITA–САЙДОВСКАЯ АРАВИЯ	-	0,00	0,00	0,00
SENEGAL – SÉNÉGAL - СЕНЕГАЛ	-	0,00	26.698,00	26.698,00
SERBIA AND MONTENEGRO/ SERBIE ET MONTENEGRO/ SERBIA Y MONTENEGRO – СЕРБИЯ И ЧЕРНОГОРИЯ	-	0,00	26.698,00	26.698,00
SEYCHELLES-СЕЙШЕЛЬСКИЕ О-ВА	04	24.503,00	22.665,00	47.168,00
SIERRA LEONE - SIERRA LEONA- СЬЕРРА-ЛЕОНЕ	79-00,03,04	530.938,20	22.248,00	553.186,20
SLOVAKIA - SLOVAQUIE –ESLOVAQUIA- СЛОВАКИЯ	-	0,00	0,00	0,00
SLOVENIA-SLOVENIE-ESLOVENIA- СЛОВЕНИЯ	-	0,00	0,00	0,00
SOUTH AFRICA - AFRIQUE DU SUD- SUDAFRICA ЮЖНАЯ АФРИКА (2)	-	0,00	106.791,00	106.791,00
SPAIN-ESPAGNE-ESPAÑA - ИСПАНИЯ	-	0,00	284.777,00	284.777,00
SRI LANKA – ШРИ-ЛАНКА	-	0,00	0,00	0,00

FULL MEMBERS MEMBRES EFFECTIFS MIEMBROS EFECTIVOS ДЕЙСТВИТЕЛЬНЫЕ ЧЛЕНЫ	ARREAR CONTRIBUTIONS ARRIERES DE CONTRIBUTIONS CONTRIBUCIONES ATRASADAS ЗАДОЛЖЕННОСТИ ПО ВЗНОСАМ		CONTRIBUTIONS DUE CONTRIBUTIONS DUES CONTRIBUCIONES ADEUDADAS ВЗНОСЫ, ПОДЛЕЖАЩИЕ ВЫПЛАТЕ В		TOTAL ИТОГО
	YEARS/ANNEES AÑOS/ГГ.	EUR/EBPO	2005 EUR/EBPO	EUR/EBPO	
SUDAN – SOUDAN – SUDÁN - СУДАН	83-86,89-03	432.832,87	22.248,00	455.080,87	
SWAZILAND – SWAZILANDIA - СВАЗИЛЕНД	-	0,00	0,00	0,00	
SWITZERLAND – SUISSE – SUIZA - ШВЕЙЦАРИЯ	-	0,00	0,00	0,00	
SYRIAN ARAB REPUBLIC RÉPUBLIQUE ARABE SYRIENNE REPÚBLICA ARABE SIRIA – СИРИЙСКАЯ АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА	90	68.839,00	0,00	68.839,00	
THAILAND-THAILANDE-TAILANDIA- ТАИЛАНД	-	0,00	133.489,00	133.489,00	
TOGO-TOGO	96, 97,99-04	157.829,58	22.248,00	180.077,58	
TUNISIA-TUNISIE-TÚNEZ-ТУНИС	04	384,54	53.396,00	53.780,54	
TURKEY-TURQUIE-TURQUIA-ТУРЦИЯ (1)	-	0,00	133.489,00	133.489,00	
TURKMENISTAN – TURKMENISTAN- ТУРКМЕНИСТАН	95-98,00-04	272.337,40	26.698,00	299.035,40	
UCRANIA – UKRAINE - УКРАИНА	-	0,00	70.906,00	70.906,00	
UGANDA-UGANDA-УГАНДА (5)	91,92,95-00,02-04	235.646,76	22.248,00	257.894,76	
UNITED REP. OF TANZANIA (5) RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE REPÚBLICA UNIDA DE TANZANIA – ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ	04	18.282,38	26.456,00	44.738,38	
URUGUAY - УРУГВАЙ	00-04	290.879,69	66.877,00	357.756,69	
UZBEKISTAN-OUZBEKISTAN- UZBEKISTÁN - УЗБЕКИСТАН	04	22.073,00	22.248,00	44.321,00	
VENEZUELA - ВЕНЕСУЭЛА	00-04	488.578,88	83.717,00	572.295,88	
VIET NAM - ВЬЕТНАМ	03	21.173,00	0,00	21.173,00	
YEMEN - ЙЕМЕН	79-89,92-95,97-98	335.970,40	22.248,00	358.218,40	
ZAMBIA-ZAMBIE-ЗАМБИЯ	03-04	31.704,98	22.248,00	53.952,98	
ZIMBABWE - ЗИМБАБВЕ	01-04	88.381,01	26.698,00	115.079,01	
Total Full Members Total Membres effectifs Total Miembros Efectivos Всего по Действительным членам		14.649.879,86	5.680.648,37	20.330.528,23	

ASSOCIATE MEMBERS MEMBRES ASSOCIES MIEMBROS ASOCIADOS АССОЦИИРОВАННЫЕ ЧЛЕНЫ	ARREAR CONTRIBUTIONS ARRIERES DE CONTRIBUTIONS CONTRIBUCIONES ATRASADAS ЗАДОЛЖЕННОСТИ ПО ВЗНОСАМ		CONTRIBUTIONS DUE CONTRIBUTIONS DUES CONTRIBUCIONES ADEUDADAS ВЗНОСЫ, ПОДЛЕЖАЩИЕ ВЫПЛАТЕ В		TOTAL ИТОГО
	YEARS / ANNEES AÑOS/ ГГ.	EUR/EBPO	2005 EUR/EBPO	EUR/EBPO	
ARUBA - АРУБА	-	0,00	20.023,00	20.023,00	
MACAO - МАКАО	-	0,00	0,00	0,00	
MADEIRA-MADÈRE - МАДЕЙРА	-	0,00	20.023,00	20.023,00	
FLEMISH COMM. OF BELGIUM COMM. FLAMANDE DE BELGIQUE COMUNIDAD FLAMENCA BELGA ФЛАМАНДСКАЯ ОБЩИНА БЕЛЬГИИ	-	0,00	0,00	0,00	
HONG KONG, CHINA/ ГОНКОНГ, КИТАЙ	-	0,00	0,00	0,00	

NETHERLANDS ANTILLES				
ANTILLES NÉERLANDAISES	01-04	54.565,86	20.023,00	74.588,86
ANTILLAS NEERLANDESAS				
НИДЕРЛАНДСКИЕ АНТИЛЬСКИЕ О-ВА				
PUERTO RICO, PORTO RICO, ПУЭРТО-РИКО	-	0.00	0.00	0.00
Total Associate Members				
Total Membres associés				
Total Miembros Asociados		54.565,86	60.069,00	114.634,86
Всего по Ассоциированным членам				

AFFILIATE MEMBERS MEMBRES AFFILIES MIEMBROS AFILIADOS ПРИСОЕДИНИВШИЕСЯ ЧЛЕНЫ	ARREAR CONTRIBUTIONS ARRIERES DE CONTRIBUTIONS CONTRIBUCIONES ATRASADAS ЗАДОЛЖЕННОСТИ ПО ВЗНОСАМ		CONTRIBUTIONS DUE CONTRIBUTIONS DUES CONTRIBUCIONES ADEUDADAS ВЗНОСЫ, ПОДЛЕЖАЩИЕ ВЫПЛАТЕ В	TOTAL ИТОГО
	YEARS / ANNEES AÑOS / ГГ.		2005	
		EUR / EBPO	EUR / EBPO	EUR / EBPO
Total Affiliate Members				
Total Membres Affiliés	96-04	275.225,35	230.494,04	505.719,39
Total Miembros Afiliados				
Всего по Присоединившимся членам				

FORMER MEMBERS EX-MEMBRES EX-MIEMBROS БЫВШИЕ ЧЛЕНЫ	ARREAR CONTRIBUTIONS ARRIERES DE CONTRIBUTIONS CONTRIBUCIONES ATRASADAS ЗАДОЛЖЕННОСТИ ПО ВЗНОСАМ		CONTRIBUTIONS DUE CONTRIBUTIONS DUES CONTRIBUCIONES ADEUDADAS ВЗНОСЫ, ПОДЛЕЖАЩИЕ ВЫПЛАТЕ В	TOTAL ИТОГО
	YEARS / ANNEES AÑOS / ГГ.		2005	
		EUR / EBPO	EUR / EBPO	EUR / EBPO
Total Former Full Members				
Total Ex-Membres effectifs	77-99	1.685.586,36	0,00	1.685.586,36
Total Ex-Miembros Efectivos				
Всего по бывшим Действительным членам				
Total Form Associate Members				
Total Ex-Membres associés	86	1.947,90	0,00	1.947,90
Total Ex-Miembros Asociados				
Всего по бывшим Ассоциированным членам				
Total Form. Affiliate Members				
Total Ex-Membres affiliés	96-03	43.009,79	0,00	43.009,79
Total Ex-Miembros Afiliados				
Всего по бывшим Присоединившимся членам				

BUDGETARY CONTRIBUTIONS DUE CONTRIBUTIONS BUDGETAIRES DUES CONTRIBUCIONES PRESUP. ADEUDADAS ВЗНОСЫ, ПОДЛЕЖАЩИЕ ВЫПЛАТЕ В БЮДЖЕТ		16.710.215,12	5.971.211,41	22.681.426,53
--	--	---------------	--------------	---------------

(*) Генеральная ассамблея в резолюции A/RES/452(XV) решила предоставить Бурунди временное освобождение от обязательств по пункту 13 до определения правового отношения к запросу этого члена о приостановлении его статуса Действительного члена.

(**) Генеральная ассамблея в резолюции A/RES/452(XV) решила предоставить Республике Молдова временное освобождение от обязательств по пункту 13 в связи с юридическим изучением вопроса о действительной дате вступления этой страны в ВТО.

EXTRA-BUDGETARY CONTRIBUTIONS CONTRIBUTIONS EXTRA-BUDGETAIRES CONTRIBUCIONES EXTRA-PRESUPUESTARIAS ВНЕБЮДЖЕТНЫЕ ВЗНОСЫ [CE/DEC/19(XXXVIII)]				
	ARREAR CONTRIBUTIONS		CONTRIBUTIONS DUE	
	ARRIERES DE CONTRIBUTIONS		CONTRIBUTIONS DUES	
	CONTRIBUCIONES ATRASADAS		CONTRIBUCIONES ADEUDADAS	
	ЗАДОЛЖЕННОСТИ ПО ВЗНОСАМ		ВЗНОСЫ, ПОДЛЕЖАЩИЕ ВЫПЛАТЕ В	
	YEARS / ANNEES		2004	
	AÑOS / ГГ.	EUR / EBPO	EUR / EBPO	
Total Full Members				
Total Membres effectifs	98,02-03	289.712,24	84.543,00	374.255,24
Total Miembros Efectivos				
Всего по Действительным членам				
Total Associate Members				
Total Membres associés	02	10.876,83	0,00	10.876,83
Total Miembros Asociados				
Всего по Ассоциированным членам				
Total Affiliate Members				
Total Membres affiliés	94-04	97.187,66	78.588,21	175.775,87
Total Miembros Afiliados				
Всего по Присоединившимся членам				
Total Former Full Members				
Total Ex-Membres effectifs	99	1.389,15	0,00	1.389,15
Total Ex-Miembros Efectivos				
Всего по Действительным членам				
Total Form Associate Members				
Total Ex-Membres associés	-	0,00	0,00	0,00
Total Ex-Miembros Asociados				
Всего по Ассоциированным членам				
Total Form. Affiliate Members				
Total Ex-Membres affiliés	96-03	14.150,06	0,00	14.150,06
Total Ex-Miembros Afiliados				

Всего по Присоединившимся членам			
----------------------------------	--	--	--

EXTRA-BUDGETARY CONTRIB. DUE CONTRIB.EXTRA-BUDGETAIRES DUES CONTRIB.EXTRA-PRESUP.ADEUDADAS ВНЕБЮДЖЕТНЫЕ ВЗНОСЫ, ПОДЛЕЖАЩИЕ ВЫПЛАТЕ	413.315,94	163.131,21	576.447,15
--	------------	------------	------------

TOTAL CONTRIBUTIONS DUE TOTAL CONTRIBUTIONS DUES TOTAL CONTRIBUCIONES ADEUDADAS ВСЕГО ПО ВЗНОСАМ, ПОДЛЕЖАЩИМ ВЫПЛАТЕ	17.123.531,06	6.134.342,62	23.257.873,68
--	---------------	--------------	---------------

FINANCIAL YEAR STARTS / EXERCICE FINANCIER COMMENCE / EJERCICIO FINANCIERO COMIENZA/ ФИНАНСОВЫЙ ГОД НАЧИНАЕТСЯ::

(1)	MARCH	MARS	МАРТ
(2)	APRIL	AVRIL	АПРЕЛЬ
(3)	MAY	MAI	МАЙ
(4)	JUNE	JUIN	ИЮНЬ
(5)	JULY	JUILLET	ИЮЛЬ